



# Совет Безопасности

Шестьдесят второй год

**5741**-е заседание

Пятница, 14 сентября, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Рипер . . . . . (Франция)

*Члены:*

Бельгия . . . . .	г-н Вербеке
Китай . . . . .	г-н Лю Чжэньминь
Конго . . . . .	г-н Бьябаро-Иборо
Гана . . . . .	г-н Аппреку
Индонезия . . . . .	г-н Наталегава
Италия . . . . .	г-н Мантовани
Панама . . . . .	г-н Ариас
Перу . . . . .	г-н Чавес
Катар . . . . .	г-н аль-Кахтани
Российская Федерация . . . . .	г-н Рогачев
Словакия . . . . .	г-н Барто
Южная Африка . . . . .	г-н Макунго
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-жа Пирс
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-жа Уолкотт Сэндерс

## Повестка дня

Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года

Письмо Генерального секретаря от 31 июля 2007 года на имя  
Председателя Совета Безопасности (S/2007/539)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года**

**Письмо Генерального секретаря от 31 июля 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2007/539)**

**Председатель** (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поприветствовать нового Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Марти М. Наталегаву. Как и все мои коллеги, я буду рад сотрудничать с ним в рамках нашей деятельности в Совете.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2007/542, в котором содержится проект резолюции, подготовленный в ходе ранее проведенных консультаций Совета. Я хотел бы также привлечь внимание членов Совета к документу S/2007/539, в котором содержится текст письма Генерального секретаря от 31 июля 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции (S/2007/542). Если не будет возражений, я поставлю данный проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Бельгия, Китай, Конго, Франция, Гана, Индонезия, Италия, Панама, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Южная Африка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

**Председатель** (*говорит по-французски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1774 (2007).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

*Заседание закрывается в 10 ч. 15 м.*